

INTERNATIONAL MILITARY TRIBUNAL FOR THE FAR EAST

66

—
No. 1
—

THE UNITED STATES OF AMERICA, et al)
- AGAINST -)
ARAKI, SADA0, et al)

ORDER AMENDING
THE RULES OF
PROCEDURE

This matter coming before the Tribunal in the conference room to consider suggested alterations to Rules of Procedure of this Tribunal, heretofore adopted on the 25th day of April, 1946, as proposed by Ensign DAVID P. HORNSTEIN, Chief of the Language Division, and the Tribunal being fully advised in the premises, it is the decision of a majority of the Justices present and,

ORDERED that Rule 6b, of the Rules of Procedure of the International Military Tribunal for the Far East, be amended in that the same shall now read as follows:

"b. Except as otherwise provided by the Tribunal,

"(1) a copy of every document intended to be adduced in evidence by the prosecution or the defense will be delivered to the accused concerned or his counsel or to the prosecution, as the case may be, and also to the officer in charge of the Language Section of the Secretariat of the Tribunal, not less than twenty-four hours before such document is to be tendered in evidence. Every such copy shall have plainly marked thereon the part or parts upon which the prosecution or the defense, as the case may be, intends to rely, and every such copy shall be accompanied by a translation thereof

into English or into Japanese, as the case may be, of the said part or parts. If the document is in a language other than English or Japanese, it shall be sufficient for the purpose of this provision if a translation into English or Japanese, as the case may be, of such document, or such part or parts, is delivered to the prosecution or the accused concerned or his counsel, and to such officer.

"(2) a copy of all prepared speeches and briefs which are presented in court will be delivered to the officer in charge of the Language Section of the Secretariat of the Tribunal, not less than twenty-four hours before such speech or brief is delivered on the floor of the Tribunal. Every such copy shall be accompanied by a translation thereof into English or into Japanese as the case may be."

Dated at TOKYO, JAPAN, this 20th day of May, 1946.

BY THE TRIBUNAL:

PRESIDENT

PRESENT:

Justice Sir William Webb - President
Justice Lord William Donald Patrick
Justice I. M. Zaryanov
Justice E. Stuart McDougall
Justice Henri Bernard
Justice Bernard Victor A. Roling
Justice Erima Harvey Northcroft
Justice R. B. Pal